ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Σ τοῦ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'- ΑΡ. 12-203

ΠΕΜΠΤΗ
27
ΜΑΪΟΥ 1937

Ἀνατολὴ ἡλίου 5.9'.— Δύσις 7.35"

Ἑλλαδίου ἱερομάρτυρος

Η ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Κατὰ τὸ παρατεθὲν προχθὲς τὴν μεσημέραν πρὸς τιμὴν τοῦ ἐν μέσῳ τῶν ἐγκαταλείψαντος χθὲς τὴν χώραν ἐγκαταλείφαντος τὴν χώραν μας Τούρκου πρωθυπουργοῦ κ. Ἰσμέτ Ἰνονοὺ καὶ τῆς ἀκολουθίας του γεῦμα, ἔλαβον χώραν σοβαρώτατα ἀπὸ ἑλληνικῆς, βαλκανικῆς καὶ διεθνοῦς ἀπόψεως γεγονότα, τὰ ὁποῖα προσείλκυσαν ἰδιαιτέρως τὴν προσοχὴν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Αἱ μεταξὺ τοῦ Ἕλληνος πρωθυπουργοῦ κ. Ι. Μεταξᾶ καὶ τοῦ Τούρκου συναδέλφου του ἀνταλλαγεῖσαι κατὰ τὸ γεῦμα προπόσεις πέραν τῶν ἐγκαρδίων καὶ εἰλικρινῶν φιλοφρονήσεων, περιέβαλον σοβαροτάτας πολιτικὰς δηλώσεις, αἱ ὁποῖαι διερμηνεύουν, πιστεύουν καὶ πλαισιώνουν τὸ πνεῦμα τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ ἐξαίρουν ἰδιαιτέρως τὴν σημασίαν τῶν ἐλληνοτουρκικῶν σχέσεων. Ἡ τουρκοβαλκανικὴ φιλία, βασιζομένη, ὅπως εἶπεν ὁ κ. Μεταξᾶς, ἐπὶ τοῦ ἀμοιβαίας κατανοήσεως τῆς κοινῆς ὠφελείας τῶν συμφερόντων τῶν δύο χωρῶν, διεδηλώθη ἐκ νέου κατὰ τὸν πλέον περίλαμπρον τρόπον ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐν Ἀθήναις παρουσίας τοῦ κ. Ἰνονού. «Ὁ ἑλληνικὸς λαός —ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Μεταξᾶς— δὲν λησμονεῖ ὅτι ἔχετε πισταὶ εἰς τὴν προσέγγισιν ταύτην, τῆς ὁποίας ἄλλωστε ὑπῆρξατε ὁ ἀφωσιωμένος ὀπαδὸς καὶ εἷς ἐκ τῶν κυριωτέρων ἐργατῶν, τῆς προσεγγίσεως ταύτης, εἰς τὴν πραγμάτωσιν τῆς ὁποίας παρέσχετε πᾶσαν τὴν δραστηριότητά σας καὶ τὸ μέγα πολιτικόν σας τάλαντον. Πρό τινος προσεθέσατε νέον δεσμὸν εἰς τὴν συμμαχίαν μας, ἡ σύναψις τῆς ὁποίας ἐσημείωσεν ἀποφασιστικὸν σταθμὸν εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν δύο χωρῶν μας καὶ τῆς ὁποίας ἡ ἠθικὴ δύναμις ἐβρέυει εἰς τοὺς εἰρηνικοὺς σκοπούς, τοὺς ὁποίους αὕτη ἐπιδιώκει. Συμμαχία τοσούτῳ μᾶλλον στερεά, καθόσον δὲν εἶνε μόνον ἔργον τῶν κυβερνήσεων, ἀλλὰ καὶ ἀνταποκρίνεται ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὰ αἰσθήματα τῶν λαῶν μας». Καὶ ἐξετάζων τὸν ρόλον, τὸν ὁποῖον ἡ ἑλληνοτουρκικὴ συμμαχία ἐπαιξεν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἀσφαλείας εἰς τὰ Βαλκάνια, ὁ κ. Μεταξᾶς ἠρώτησε: «Εἶνε ἄραγε ἐπάναγκες νὰ ἐξάρω τὸ πολύτιμον στήριγμα, τὸ ὁποῖον ἡ συμμαχία μας παρέσχεν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἀσφαλείας, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι αὐτὴ διηυκόλυνε μεγάλως τὴν σύναψιν τοῦ Βαλκανικοῦ Συμφώνου, τοῦ ὀργάνου τούτου τῆς εἰρήνης, ἡ ἀξία τοῦ ὁποίου ἐκφράζεται μὲ τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν γαλήνην, τὴν ὁποίαν ἀποκατέστησεν εἰς τὴν ἀλωτε τόσον πολυτάραχον ταύτην ἤπειρον τῆς Εὐρώπης ; Χρειάζεται ἄραγε νὰ ἐπαναλάβωμεν ὅτι αἱ τέσσαρες χῶραι μας συνήνωσαν τὰς προσπαθείας των πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ σεβασμοῦ πρὸς τὰ ἤδη κεκτημένα καὶ τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης ἐν τῇ χερσονήσῳ, ἵνα δυνηθοῦν οἱ λαοί μας, οἱ τόσον δοκιμασθέντες ὑπὸ τῶν ἀγώνων τοῦ παρελθόντος, ν' ἀνεγείρουν τὰ ἐρείπια, ν' ἀφιερωθοῦν εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξίν των καὶ δυνηθοῦν ν' ἀποβλέψουν εἰς μέλλον ἀπηλλαγμένον πάσης ἀπειλῆς ; Τέλος ὀφείλομεν ἄραγε νὰ διακηρύξωμεν διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ὅτι, τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως ἐναντίον οὐδενὸς στρεφομένης, τὰ τέσσαρα κράτη μας θὰ συνεχίσουν ἀκαταπονήτως τὰς εἰρηνικὰς προσπαθείας των, ἐνθαρρύνοντα πᾶσαν καλὴν θέλησιν, ἡ ὁποία θὰ ἐξεδηλοῦτο πρὸς τὸν σκοπὸν διευρύνεως καὶ συμπληρώσεως τῆς συνεργασίας καὶ τῆς συνεννοήσεως μεταξὺ πάντων τῶν λαῶν τῆς Βαλκανικῆς ;»

Ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς δὲν ὑπῆρξεν ὀλιγώτερον σαφὴς καὶ κατηγορηματικὸς εἰς τὰς ἀνακοινώσεις του. «Ἡ ἐγκάρδιος συνεννόησις—ἐτόνισεν ὁ κ. Ἰνονοὺ—ἡ ὑφισταμένη μεταξὺ ἡμῶν, διετήρησε πάντοτε τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν ἀξίαν της. Ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις, ἡ ὁποία εἶνε σύμφωνον συνδέον τὰ τέσσαρα κράτη ἐν τῷ ἰδεώδει τῆς εἰρήνης καὶ ἐν τῇ ἀσφαλείᾳ τῶν συνόρων των, ἀπέβη εἰς σημαντικὸν τμῆμα τῆς Εὐρώπης ὁ εἰρηνικὸς ὀργανισμός, ὁ πλέον σταθερός, ἐκ τοῦ γεγονότος μάλιστα, ὅπως πρὸ ὀλίγου ὑπεγραμμίσατε, ὅτι οὔτος ἐναντίον οὐδενὸς στρέφεται καὶ ὅτι πάντοτε μένει ἀνοικτὸς εἰς εὐρεῖαν εἰρηνικὴν συνεργασίαν ἐν τῇ Βαλκανικῇ. Ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις, ἡ ὁποία ἐν τῷ σχετικῷ βραχεῖ χρόνῳ τῶν τριῶν ἐτῶν ἀπέδειξεν εἰς ὅλον τὸν κόσμον τὸν εἰλικρινῆ αὐτῆς χαρακτῆρα, δικαιοῦται νὰ εἶνε ὑπερήφανος. Ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις ἔχει ἀποτελεσματικὴν ἀξίαν καθόσον ἀφορᾷ τὴν λειτουργίαν της καὶ τὴν ἀλληλεγγύην της. Τὰ θέματα τῆς εἰρήνης, τὰ ὁποῖα συνεζητήθησαν κατὰ τὰς περιοδικὰς συνόδους τῆς Συνεννοήσεως, ἔτυχον πιστῆς παρακολουθήσεως καὶ ἀπὸ τὰ τέσσαρα κράτη μας. Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰς συναντήσεις μας τὰς μερικωτέρας διεπιστώθη ὅτι αἱ συζητήσεις διεξήχθησαν ὡς ἐν ὁλομελείᾳ, μὲ τὴν ἀλληλεγγύην, τὴν ὁποίαν τὰ κοινὰ συμφέροντα καὶ τὸ ἰδεῶδες τῆς εἰρήνης ἀπεζέουν παντὸς ἐγωϊστικοῦ καὶ χωριστικοῦ πνεύματος.»

Ἐν μέσῳ ἀτμοσφαίρας τόσον ἀμοιβαίας ἐγκαρδιότητος καὶ ἐμπιστοσύνης ἀνεκοινώθησαν αἱ ὄντως βαρυσήμαντοι ἀνακοινώσεις τοῦ Προέδρου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας κ. Καμὰλ Ἀτατοὺρκ, διὰ τῶν ὁποίων διεκηρύχθη ἐπιγραμματικώτατα ἡ ἀλληλεγγύη τῶν 2 συμμάχων τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. «Τὰ σύνορα τῶν συμμάχων Βαλκανικῶν Κρατῶν — ἐτηλεφώνησεν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Τουρκικοῦ Ἔθνους καὶ μέγας ἀναμορφωτὴς τῆς Τουρκίας — ἀποτελοῦσιν ἐνιαῖον σύνορον. Ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι θὰ εἶχον ἐλλείψεις ἐπὶ τοῦ συνόρου αὐτοῦ θὰ ἐξετίθεντο εἰς τὰς καυστικὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου καὶ συμβουλεύω αὐτοὺς νὰ φυλαχθῶσι. Ἐδραζομένη ἐπὶ τῆς βάσεως αὐτῆς ἡ Βαλκανικὴ φιλία θὰ κερδίσῃ εἰς πληρότητα καὶ ἐν τούτῳ ἐγκεινται οἱ ἀνθρωπιστικοὶ καὶ ἐκπολιτιστικοὶ σκοποί της». Καὶ ὁ Ἕλλην πρωθυπουργός, ἀναγινώσκων τὴν διακοίνωσιν ταύτην τῆς Α.Ε. τοῦ Προέδρου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, εἰς τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ Στρατοῦ, τῆς Ἀεροπορίας καὶ τοῦ Στόλου τῆς Ἑλλάδος, διεβίβασε τὴν χαρὰν καὶ τὸν ἐνθουσιασμόν των διὰ τοὺς λόγους τοῦ κ. Ἀτατοὺρκ, οἱ ὁποῖοι — ὅπως εἶπεν ὁ κ. Μεταξᾶς — «ἀνταποκρίνονται πλήρως εἰς τὰ Ἑλληνικά μας αἰσθήματα, καὶ τὴν βαθεῖαν καὶ ἀμετάθλητον φιλίαν, τὴν ὁποίαν τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος τρέφει πρὸς τὸ ἀδελφὸν ἔθνος τὴν Τουρκίαν. Διὰ τῆς ἐκφράσεώς Σας, ὅτι τὰ σύνορα τῶν Βαλκανικῶν μας Κρατῶν δὲν ἀποτελοῦν παρὰ ἕνα σύνορον, ἐνεσαρκώσατε μίαν ἀλήθειαν, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἡ βάσις ὅλων τῶν προσπαθειῶν μας καὶ ὅλων τῶν ἐνεργειῶν μας κατὰ τὰ ἔτη, καθ' ἃ συνειργάσθημεν πρὸς σχηματισμὸν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. Ἡ ἔκφρασις αὕτη εἶνε τόσον εὐτυχὴς καὶ τόσον πλήρης ἀληθείας ὥστε οὐδεὶς ὑπάρχει εἰς τὰς χώρας μας, ὁ ὁποῖος νὰ μὴ τὴν αἰσθάνεται εἰς τὴν καρδίαν του».

Ἡ ἀνταπάντησις τοῦ Προέδρου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας ὑπῆρξεν ἀκόμη περισσότερον ἐκφραστική: «Εἶμαι εὐτυχὴς νὰ σᾶς γνωρίσω ὅτι αἰσθάνομαι τὴν μεγαλυτέραν ἀνθρωπίνην καὶ στρατιωτικὴν εὐχαρίστησιν δηλῶν πρὸς ὑμᾶς ὅτι τὰ σύνορά μας εἶνε τὰ αὐτὰ καὶ ὅτι αἱ δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι τὰ προασπίζουν εἶνε ἐνιαῖαι καὶ ἀχώριστοι». Καὶ εἰς τὴν δήλωσιν ταύτην ὁ κ. Μεταξᾶς ἀπήντησε λακωνικώτατα: «Εἴμεθα πλήρως καὶ ἐσαεὶ σύμφωνοι»!

Εἴμεθα, πράγματι, πλήρως καὶ ἐσαεὶ σύμφωνοι μετὰ τῆς φίλης καὶ συμμάχου Τουρκίας, οἱ μετὰ τῆς ὁποίας δεσμοί μας εἶνε ἀκατάλυτοι. Αἱ δύο χῶραι, κατὰ τὰς διομολογήσεις τῶν ἐπισήμων ἐκπροσώπων αὐτῶν, ἔχουν κοινὸν καὶ ἐνιαῖον σύνορον. Τοῦτο καὶ μόνον ἀποτελεῖ τὴν ἀρκοῦσαν πιστοποίησιν περὶ τῆς σημασίας καὶ τῆς ἐκτάσεως τῶν ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων, αἱ ὁποῖαι ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ἀποτελοῦν παράγοντα εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μεσόγειον.

Ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ φιλία, πρῶτος πυρὴν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, πραγματοποιεῖ, εἰς τὸν μέγιστον βαθμόν, τὴν ὁμαδικὴν ἀσφάλειαν καὶ τὴν δι' αὐτῆς ἀδιαίρετον εἰρήνην ὅλων τῶν συμβιούντων εἰς τὴν Βαλκανικὴν λαῶν. Καὶ ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις, μὴ στρεφομένη ἐναντίον οὐδενός, ἀποτελεῖ τὴν ἀραιοτέραν ἔκφρασιν τοῦ ἰδεώδους τῆς εἰρήνης, ἐν ταὐτῷ δὲ καὶ τὸν σταθερώτερον πολιτικὸν καὶ συμμαχικὸν συνασπισμόν, ὁ ὁποῖος ἐγγυᾶται τὴν ἀσφάλειαν τῶν συνόρων καὶ τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ἐθνικοῦ ἐδάφους εἰς τοὺς τέσσαρας συνεταίρους αὐτοῦ.

Μίαν φοράν ἐπὶ 41.600.000

Τὰ γενέθλια τῶν πενταδύμων

Τὸ Κάλλαντερ εἶνε ἕνα μικρὸ χωριὸ τῆς ἐπαρχίας τοῦ Ὀντάριο, εἰς ἀπόστασιν 300 χιλιομέτρων πρὸς δυσμὰς τῆς Ὀττάβας, εἰς τὰς ὄχθας τῆς λίμνης Νιπισσιγκ. Οἱ κάτοικοί του, ξυλοκόποι καὶ ἁλιεῖς κατὰ τὸ πλεῖστον, ἐζοῦσαν ἡσυχοι καὶ ἄγνωστοι, ὅταν τὴν 28 Μαΐου 1934, τὸ Κάλλαντερ ὑπῆρξε τὸ θέατρον ἑνὸς ἐξαιρετικοῦ γεγονότος, ποὺ μονομιᾶς κατέστησε διάσημον εἰς ὅλην τὴν ὑδρόγειον, τὸ ταπεινὸν καναδικὸ χωριό...

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην, πρὸ τριετίας, μία χωρικὴ ἡλικίας εἴκοσι τεσσάρων ἐτῶν, μητέρα πέντε παιδιῶν ἤδη, ἔφερεν εἰς τὸν κόσμον ἕνα κοριτσάκι ποὺ ὁ πατέρας της ἔσπευσε νὰ βαπτίσῃ, χωρὶς νὰ περιμένῃ τὸν ἱερέα. Τὸ βρέφος ἐζύγιζε μόλις περὶ τὰ 1500 γραμμάρια καὶ δὲν εἶχε ἀσφαλῶς ζωὴν περισσοτέραν τῆς μιᾶς ἢ δύο ὡρῶν. Ἀλλὰ τὸ πρῶτον ἠκολούθησε δεύτερον, τὸ δεύτερον τρίτον... Ἔσπευσαν νὰ φωνάξουν τότε τὸν ἰατρὸν τοῦ χωριοῦ, δόκτορα Ἄλλαν Δαφόε, ὁ ὁποῖος ἀπὸ εἰκοσαετίας ἐμερίμνα διὰ τοὺς κατοίκους τοῦ Κάλλαντερ. Ἔφθασε ἐπικαίρως, διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν γέννησιν τοῦ τετάρτου καὶ τοῦ πέμπτου βρέφους...

Ὅταν τὰ πεντάδυμα, παρετάχθησαν δίπλα εἰς τὴν μητέρα των—πέντε κοριτσάκια—δὲν ἐζύγιζαν περισσότερον ἀπὸ δώδεκα λίβρες καὶ τὰ πέντε (4 ὁκάδες καὶ 150 δράμια περίπου) καί, συμφώνως πρὸς τὰς ἰατρικὰς στατιστικάς, ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐπιζήσουν πέραν τῶν πεντήκοντα ἡμερῶν. Τὰ περισσότερα πεθαίνουν συνήθως μερικὰς ὥρας μετὰ τὴν γέννησίν των. Ὁ ἰατρὸς Δαφόε τὰ γνωρίζει ὅλα αὐτὰ καὶ ἀκόμη τὸ ὅτι τὸ ἐξαιρετικὸν αὐτὸ γεγονὸς τῆς γεννήσεως πενταδύμων εἰς τὸ ὁποῖον παρέστη, δὲν συμβαίνει παρὰ μίαν φορὰν εἰς τὰ 41.600.000 !... Ἰατρὸς τοῦ χωριοῦ, χωρὶς φιλοδοξίας, θὰ ἔπρεπε φυσικὰ νὰ καλέσῃ κανένα διάσημον γυναικολόγον τῆς Ὀττάβας ἢ τοῦ Κεμπέκ, διότι, ὅταν ὅπως αὐτός, ἔχει περάσει τὰ πενῆντα καὶ δὲν εἶχε οὔτε τὸν καιρόν, οὔτε τὴν δυνατότητα νὰ εἰδικευθῇ εἰς τὰς λεπτὰς περιπτώσεις τῆς μαιευτικῆς καὶ τῆς παιδιατρικῆς, θὰ ἦτο καλύτερον νὰ μεταθέσῃ εἰς ἄλλους ἀρμοδιωτέρους μίαν τόσον συντριπτικὴν εὐθύνην.

Ἀντὶ τούτου, ὁ ἰατρὸς αὐτὸς τοῦ χωριοῦ, ἀπεφάσισε νὰ ἐκτελέσῃ τὸ καθῆκον του μέχρι τέλους. Καὶ αὔριον, 28 Μαΐου 1937, τὰ πέντε κοριτσάκια, τὰ «Πεντάδυμα τοῦ Ὀντάριο», ὅπως ἔχουν γίνει ἀνὰ τὸν κόσμον διάσημα, θὰ ἑορτάσουν τὴν τρίτην ἐπέτειον τῶν γενεθλίων των, ὀφειλομένην ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ δόκτορος Δαφόε, ἀγνώστου μέχρι χθές, ἀλλὰ παγκοίνως γνωστοῦ σήμερον.

Κατὰ μῆνα Μάϊον τοῦ 1934 δὲν εἶχε ἄλλα ἔσοδα πλὴν τῶν ἰατρικῶν του ἀμοιβῶν καὶ τῶν οἰκονομιῶν τῆς οἰκογενείας Ντιόν, αἱ ὁποῖαι δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ διαρκέσουν ἐπὶ πολύ. Ἀλλὰ ὁ ἀμερικανικὸς τύπος, ἐμερίμνησε νὰ διακηρύξῃ τὸ γεγονὸς καὶ ἀπὸ τῆς 30ῆς

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Τέχνη καὶ Ζωὴ

Ἡ νέα «Ἠλέκτρα»

Ζὰν Ζιρωντοὺ

Ὕστερα ἀπὸ τὸν Χόφμανσταλ καὶ ὁ Γάλλος ποιητὴς Ζὰν Ζιρωντοὺ ἐπῆρε τὸν μῦθο τῆς Ἠλέκτρας καὶ τὸν ἐδραματοποίησε. Ἔχει πάρει πολλὲς φορὲς θέματα θεατρικῶν ἔργων ἀπὸ τὸν ἀρχαῖον ἑλληνικὸ κόσμο κι' ἔχει παρουσιάσει ὡς τώρα ἕναν «Ἀμφιτρύωνα» κι' ἕνα «Τρωϊκὸ πόλεμο». Ἀλλὰ τὰ θέματα αὐτὰ ὁ Ζιρωντοὺ τὰ μεταχειρίζεται μὲ τρόπο ἐντελῶς προσωπικὸ καὶ μοντέρνο. Ἡ «Ἠλέκτρα» του εἶνε ἕνα δρᾶμα φιλοσοφικὸ καὶ ψυχολογικό, ποὺ μοιάζει καὶ σὰν ἀστυνομικὸ καὶ ταὐτόχρονα περιέχει πολὺ «φρωϋντισμό». Ἂν καὶ κρατάει μὲ ἀκρίβεια τοὺς κλασσικοὺς κανόνες τῆς ἑνότητας καὶ τὸ ἔργο ξετυλίγεται στὸν ἴδιο τόπο μέσα σὲ λίγες ὧρες ἀπὸ τὸ βράδυ ὡς τὴ χαραυγὴ τῆς ἄλλης ἡμέρας, φαίνεται ἐν τούτοις πὼς μὲ κάθε ἄλλο μοιάζει παρὰ μὲ κλασσικὸ δρᾶμα.

Τὴν ὑπόθεση, στὶς κύριες γραμμές της, τὴν ἔχει πάρει ἀπὸ τὴν Ὀρέστεια τοῦ Αἰσχύλου. Ἡ Κλυταιμνήστρα μισεῖ τὸν σύζυγό της Ἀγαμέμνονα καὶ μὲ τὴ βοήθεια τοῦ ἐραστοῦ της Αἴγισθου τὸν σκοτώνει. Ἀλλὰ τὸ μῖσος αὐτὸ τῆς Κλυταιμνήστρας δὲν ἔχει τὸν ἴδιο λόγο ὅπως στὴν ἀρχαία παράδοση. Δὲν τὸν μισεῖ γιατὶ θυσίασε τὴν κόρη των Ἰφιγένεια. Εἶνε μῖσος ἐρωτευμένης γυναίκας ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ συγκρατήσῃ τὶς ὁρμές της. Ἀγαπάει τὸν Αἴγισθο καὶ θέλει νὰ ἀπαλλαγῇ μὲ κάθε τρόπο ἀπὸ τὸν Ἀγαμέμνονα, αὐτὸς εἶνε ὁ μόνος λόγος. Ἡ θυσία τῆς Ἰφιγένειας εἶνε ἁπλῶς πρόφαση μέσα στὸ δρᾶμα τοῦ Ζὰν Ζιρωντού.

Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Ἀγαμέμνονος ὁ Αἴγισθος γίνεται βασιλεὺς τῶν Μυκηνῶν καὶ ἡ ἐρωτευμένη Κλυταιμνήστρα εἶνε παραδομένη στὴ χαρὰ τοῦ ἔρωτος. Ὑπάρχει ὅμως καὶ μιὰ σκιὰ στὴν εὐτυχία της, ἡ παρουσία . τῆς Ἠλέκτρας, μιᾶς «σκοτεινῆς» παρθένου ποὺ ὅλη της ἡ ζωὴ τρέφεται ἀπὸ τὸ μῖσος ἐναντίον τῆς μητέρας της καὶ ἀπὸ τὸν πόθο γιὰ ἐκδίκηση. Δὲν ἔχει ἄλλο σκοπὸ στὴ ζωὴ ἡ Ἠλέκτρα παρὰ τὴν ἐκδίκηση γιὰ τὸ θάνατο τοῦ ἀδικοσκοτωμένου πατέρα της.

Κλεισμένη μέσα στὸν ἑαυτό της δὲν ἐκδηλώνεται ποτὲ ἡ Ἠλέκτρα, δὲν λέει τίποτα σὲ κανένα. Κάθεται μονάχα καὶ περιμένει μιὰ εὐνοϊκὴ στιγμὴ γιὰ νὰ φέρῃ σὲ πέρας τὴν ἐκδίκησή της. Μὲ τὸ ἔνστικτο τῆς γυναίκας ποὺ νοιώθει νὰ κινδυνεύῃ ἡ εὐτυχία της, προϊδεάζεται τοὺς σκοποὺς τῆς Ἠλέκτρας ἡ Κλυτεμνήστρα. Καὶ γιὰ νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπ' αὐτὴν ἀποφασίζει νὰ τὴν παντρέψῃ ὁπωσδήποτε καὶ μ' ὁποιονδήποτε. Καὶ διαλέγει γιὰ μνηστῆρα τῆς κόρης της ἕναν βοσκό, ἕναν ταπεινὸ καὶ ἀσήμαντο ἄνθρωπο, ποὺ καθὼς φαντάζεται ἡ Κλυταιμνήστρα, δὲν θὰ τολμοῦσε ποτὲ νὰ σηκώσῃ φονικὸ χέρι ὣς τὸ θρόνο τῶν Μυκηνῶν.

Ἡ Ἠλέκτρα δὲν στέργει νὰ πάρῃ τὸν βοσκό. Ἀρνεῖται νὰ ὑποταχθῇ στὴ θέληση τῆς Κλυταιμνήστρας καὶ τοῦ Αἴγισθου. Τότε ἔξαφνα παρουσιάζεται ὁ ἀδελφός της Ὀρέστης. Εἶχεν ἐξαφανισθῇ ἀπὸ τὴ χώρα γιὰ πολλὰ χρόνια, δὲν τὸν γνωρίζει κανείς, μόνο ἡ Ἠλέκτρα τὸν ἀναγνωρίζει. Καὶ τότε προσποιεῖται ὅτι διαλέγει αὐτὸν γιὰ μνηστῆρα. Ἡ νύχτα τοῦ γάμου εἶνε μιὰ λευκὴ νύχτα ποὺ τὴν περνοῦν οἱ δυὸ ἀδελφοὶ καταστρώνοντας τὰ σχέδιά των. Ἀλλὰ μέσα σ' αὐτὰ τὰ δυὸ πρόσωπα ὁ Ζιρωντοὺ παρεμβάλλει κι' ἕνα τρίτο πρόσωπο δικῆς του ἐφευρέσεως, ἕνα γέρο ζητιάνο ποὺ ὁ κόσμος τὸν περνάει γιὰ τρελλὸ ἐπειδὴ ἔχει ἐξαιρετικὰ χαρίσματα τὸ πνεῦμα του καὶ διαπερνάει τὶς καρδιὲς τῶν ἀνθρώπων. Ὁ γέρος ζητιάνος σχολιάζοντας τὶς ἀνθρώπινες πράξεις, παίζει στὴ νέα τραγῳδία τῆς Ἠλέκτρας τὸ ρόλο τοῦ χοροῦ στὴν ἀρχαία τραγῳδία.

Ἔτσι συντελεῖται ἡ ἐκδίκηση τῆς Ἠλέκτρας μὲ τὸ χέρι τοῦ Ὀρέστου ποὺ σκοτώνει καὶ τὴν μητέρα του Κλυταιμνήστρα καὶ τὸν ἐραστή της Αἴγισθο. Μέσα στὸ ξετύλιγμα τῆς ὑποθέσεως ὁ Ζιρωντοὺ ἴσως γιὰ νὰ νομιμοποιήσῃ τὴν ἐκδίκηση, προσθέτει κ' ἕνα ἄλλο στοιχεῖο. Τὴν ἐξομολόγηση τῆς Κλυταιμνήστρας. Ἡ Ἠλέκτρα κατορθώνει καὶ τῆς ἀποσπᾷ τὴν ὁμολογία ὅτι μισοῦσε τὸν σύζυγό της Ἀγαμέμνονα καὶ ὅτι τὸ μῖσος της ἦταν ἡ αἰτία ποὺ τὸν σκότωσε. Τότε φωτίζεται τὸ πνεῦμα της, γιατὶ ὣς ἐκείνη τὴ στιγμὴ δὲν εἶχε καμμιὰ βεβαιότητα γιὰ τὸ ἔγκλημα τῆς μητέρας της. Καὶ ἀποφασίζει τὸν θάνατο καὶ τῶν δυό.

Ἡ διαφορὰ τῆς νέας Ἠλέκτρας ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ θεάτρου εἶνε καθὼς τονίζουν οἱ κριτικοὶ πολὺ μεγάλη. Ἡ Κλυταιμνήστρα παρουσιάζεται στὸ νέο ἔργο σὰ μιὰ ἐρωτευμένη μαινάδα ποὺ ἡ μόνη της σκέψη εἶνε ὁ ἔρωτάς της γιὰ τὸν Αἴγισθο. Αὐτὸ δίνει ἕναν ἀλλοιώτικο φωτισμὸ στὸ ἔργο. Τὴ γαλήνη τῶν κλασσικῶν ἔργων τὴν ἀντικαθιστᾶ τὸ ἀχαλίνωτο πάθος, ὁμὼ, ἀπερικάλυπτο, ἕνα πάθος ποὺ δὲν στέκεται σ' ἕνα ἀρχαῖο ἑλληνικὸ δρᾶμα. Ἀλλὰ ὁ Ζιρωντοὺ εἶνε ποιητὴς μοντέρνος καὶ φαίνεται ἀκόμα ἐπηρεασμένος ἀπὸ τὶς θεωρίες τοῦ Φρώυτ.

Οἱ κριτικοὶ κατηγοροῦν τὸν Ζιρωντοὺ ὅτι ἔχει φουσκώσει τὸ ἔργο μὲ διάφορα παραγεμίσματα ποὺ ἐλαττώνουν τὸ ἐνδιαφέρον καὶ χαλαρώνουν τὴ δράση. Ὁ Ἔντμον Σὲ, γράφει ὅτι τὸ ἔργο εἶνε τοσο κουραστικὸ ὥστε στὸ τέλος οἱ θεαταὶ φεύγουν ἀπὸ τὸ θέατρο σὰν ζαλισμένοι ἀπὸ τὴν κούραση. Μιὰ ἀκατάσχετη φρασεολογία ξεσπάει ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὣς τὸ τέλος καὶ ὅλα τὰ πρόσωπα λένε διαρκῶς διάφορα πράγματα ποὺ καθὼς φαίνεται δὲν ἔχουν καμμιὰ σχέση μὲ τὴ δράση.

Ἐν τούτοις φαίνεται ὅτι αὐτὰ τὰ παραγεμίσματα εἶνε πολὺ ἔξυπνα καὶ στὴν ἀρχὴ ἀκούονται μὲ πολλὴν εὐχαρίστηση. Ἀλλὰ σιγὰ-σιγὰ ἀρχίζει νἄρχεται ἡ κούραση. Τὰ πρόσωπα τοῦ ἔργου λένε τὶς ἰδέες των γιὰ ὅλα τὰ ἐγκόσμια πράγματα, γιὰ τὸν ἔρωτα καὶ γιὰ τὴν πολιτική, γιὰ τὸ θάνατο καὶ γιὰ τὴ δικαιοσύνη. Ἐξωτερικεύουν σκέψεις φιλοσοφικὲς βαθεῖες καὶ ἀφηρημένες, παρατηρήσεις καὶ κρίσεις γιὰ τὴ ζωή. Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἡ δράση φαίνεται ἰσχνὴ καὶ ἡ φρασεολογία σκεπάζει πολὺ λίγο τὴ χαλαρότητα τῆς δρασεῶς. Ὁ Αἴγισθος κάθεται καὶ ἀναπτύσσει τὶς ἰδέες του γιὰ τὴ δικαιοσύνη, γιὰ τὸ κρατικὸ συμφέρον, γιὰ τὴν ἀνώτερη σκοπιμότητα ποὺ πρέπει νὰ κυριαρχῇ ἀπάνω ἀπὸ τὴ δικαιοσύνη καὶ ἡ Κλυταιμνήστρα μιλάει γιὰ τὴν εὐτυχία στὸν ἔρωτα.

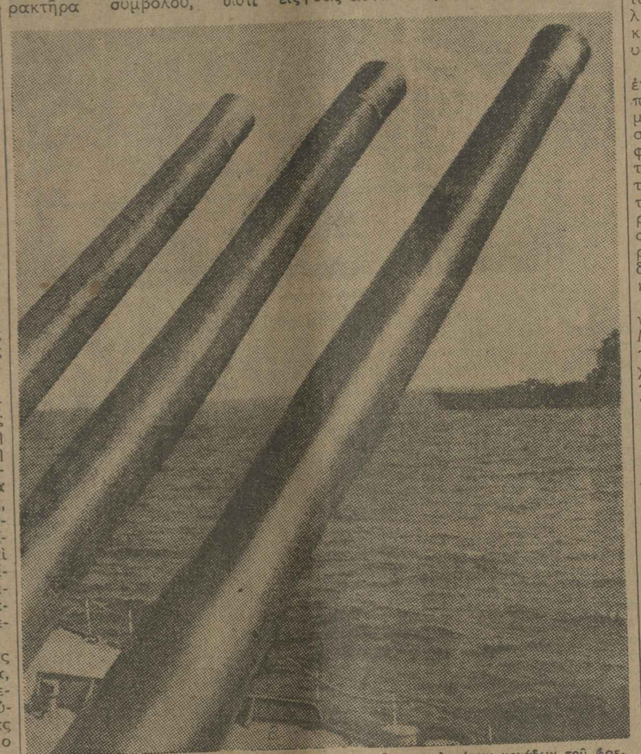
Ὅπως φαίνεται ἡ νέα Ἠλέκτρα εἶνε ἔργο μᾶλλον φιλολογικὸ παρὰ θεωρητικό, δηλαδὴ προωρισμένο γιὰ διάβασμα καὶ ὄχι γιὰ παίξιμο. Ἕνας Γάλλος κριτικὸς βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ συγκρίνῃ τὴν νέαν Ἠλέκτρα μὲ τὴν παληὰ Ἠλέκτρα τοῦ Σοφοκλέους καὶ ἀφηγεῖται τὴν ὑπόθεση ὅπως τὴν ἀναπτύσσει ὁ Σοφοκλῆς. Στὸ ἑλληνικὸ ἔργο οἱ χαρακτῆρες εἶνε σαφεῖς, ζωηρὰ χαραγμένοι καὶ ἡ δράση εἶνε ραγδαία. Δὲν ὑπάρχει οὔτε μισὴ λέξη περιττή. Κανένα πρόσωπα δὲν κάθεται νὰ λέγῃ περιττὲς κουβέντες. Ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὣς τὸ τέλος τὸ τραγικὸ δαιμόνιο τοῦ Σοφοκλέους κατορθώνει καὶ ξετυλίγει τὴν ὑπόθεση μὲ τρόπο ἀξιοθαύμαστο καὶ ὅλο τὸ ἔργο παρουσιάζει μιὰ ἀλληλουχία στὴν ἰδέα καὶ στὴ δράση ποὺ δὲν ἀφήνει κανένα σημεῖο σκοτεινό. Ἀντίθετα ὁ μοντέρνος Γάλλος συγγραφεὺς χάνεται σὲ κομψὲς καὶ ἐυπνες φρασεολογίες.

SER

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΔΕΙΞΙΝ ΤΟΥ ΣΠΙΤΧΕΝΤ

ΑΙ ΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΡΕΝΕ ΛΑ ΜΠΡΥΓΕΡ



Τὰ ἐπ

Θεάματα

(Απογευματιναί Έκτακτοι)
ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ. Στις 4 και 10 μ.μ. «Τσαρεβιτς του Βιν κινγκου».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ο περιπλανώμενος Άθηναίος». Τα Σαββατοκύριακα πρωϊνή παράσταση «Ο Σωτήρας».
ΑΛΚΗ. (Μοδιάνο Μοσχονησίων). «Η Τρελή Νύφη».
ΑΝΑΚΛΑΣ. (Μοδιάνο Μοσχονησίων).
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. (Μοδιάνο - Κυριακικά). «Η Κοκέττα». Εξαίρετον.

Κινηματογράφοι

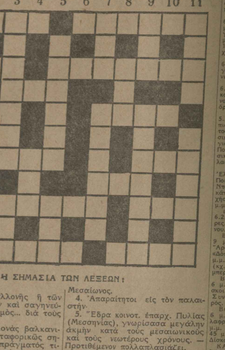
ΑΙΓΑΙ. «42 δολάρια».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Στις τέλειες μόδες».
ΑΡΡΕΙΟΝ. «Ο πειρασμός θέματος».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Στις τέλειες μόδες».
ΕΡΕΣ. «Η ζωή ενός τενόρου».
ΟΠΑ. «Μια νύχτα στο Δουβλίνο».
ΑΘΗΝΑ. «Ο δούλος της Σιβηρίας».
ΑΙΓΙΝ. «Ο δούλος της Σιβηρίας».
ΑΜΑΖΟΝ. «Η πεντάμορφη γυναίκα».
ΕΛΛΑΣ. «Κόρτνεϋ Χίστερ».
ΑΝΑΚΛΗΣ. «Η Κοκέττα».
ΑΜΑΖΟΝ. «Μια νύχτα στο θέατρο».
ΕΛΛΑΣ. «Λατέρνα Αγάπης

ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

(Λεπτομέρειες εν φυσικοίς)

Αριθ. 70.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ:

Οριζοντίως:
1. Ο διά της καλλονής ή των τρόπων του κατακτητής.
2. "Ιδρώς βαθμός... διά τους φαντάρους.
3. Νομισματική μονάς βαλκανικού κράτους, ο κέντρον της γης (θα το εύρητε και είς το σώμα σας).
4. Συντρέχει την αναπνοήν των όντων.
5. Νήσος την Κυκλάδων. — Σάν έρθη η... χάντρα το μνημονικόν, δέν λέγεται λάθη σοφία.
6. Τα αίσθημα μιας των αίσθητηρίων. Το όργανον της ακοής.
7. Ψηφίς ανύπαρκτος (θρ. κλπ.). — Κακοποιός θεός των αρχαίων Αιγυπτίων.
11. Προϊόν μαστορίας. — Χρήσιμος διά τα τραύματα, αλλά καί πολλές της Πανελληνίου τιμής.

Κάθετος:
Ομώνυμος της Εφράτης. — Μίαν φοράν μόνον.
2. Ως τον σκοφθατού το κάλεσμα. — Μία χαρά πολύς της Γαλλίας ακριβώς μεγάλως κατά πάς άρχος του!
3. Μεσαίωνος.
4. Απαρέμπτου είς την παλαιστήν. — Ιδρώς εκπνοής.
5. Έδρα κόνυ. έπαρχ. Πωγίου (Μεσσηνίας), γνωρίσασα μεγάλην άκμην κατά τους νεωτέρους χρόνους.
7. Ορκοτρόφ τού Μαρόκου.—Μοδιστρικόν τρίγωνον, προστάτης τών βουκόλων.
8. Μουσική νότα. — Άτμοσφαιρικά κατάσταση.
9. Μία των Μοιρών, ή προσωποποίησις της αναπορρίπτου τύχης. — Η μή λήξις τροφής.
10. Σάν τα δίδουν καθημερινώς αί εφημερίδες.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ
επί άρθ. 69

Οριζοντίως: 1. ΚΑΡΑΣΒΑΣΗ. 2. ΡΗΝΑΝΙΑ. 3. ΑΓΑΠΗΜΕΝΑ. 4. ΣΠΑΤΑΛΗ. 5. ΟΜΙΛΗΤΗΣ. 7. ΑΒΑΣΙΜΟΣ. 8. ΓΑΛΙΚΙΑ. 9. ΑΓΚΙΣΤΡΑ. 7. ΑΡΤΕΜΙΣ — ΑΚΔ.. 9. ΗΜΑΤΑΚΙ. 10. ΠΑΛΜΗ. 11. ΑΝΤΑΡΗΣ. 13. ΑΝΤΑΙ — ΜΟΙΡΑ. 15. ΜΑΝΗΣ — ΣΣΣΤΑ.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ
ΟΙΝΟΠΝΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ "ΑΧΑΪΑ", ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

Συφώνως τοις άρθρ. 14 και 15 του Καταστατικού προσκαλούνται οι κ.κ. Μέτοχοι εις τακτικήν Συνέλευσιν την 27ην Ιουνίου 1937 και ώραν 9 μ.μ. εν τη εδρα αυτής, εν Πατραις και εν τη αιθούση "Αγ. Ανδρέου αβρ. 48 γ' ορόφου προς συζήτησιν και λήψιν αποφάσεως επί της εξής

Ημερησίας Διατάξεως.

1ον) Τακτικόν απολογισμόν της χρήσεως 1936 και των Γενικών Εκθέσεων του Διοικητικού Συμβουλίου και Ελεγκτών.

2ον) Έγκρισιν τούτου και απαλλαγήν του Διοικητικού Συμβουλίου από πάσης ευθύνης.

3ον) Εκλογή Ελεγκτών διά τήν χρήσιν του 1937 και προσδιορισμός της αμοιβής αυτών.

4ον) Τροποποίησιν της μετοχικής συμβάσεως εις τα κατάλληλα εις την εν Σπάρτη τοιαύτην σύμβασιν, προσθήκην άρθρου περί ανωτάτου ορίου μερισμάτων, ώστε ούτω να καταστή δυνατή η ενίσχυσις τών εργατικών τάξεων της Ελλάδος.

Εν Πατραις τη 25 Μαΐου 1937.

Ο Διοικητικός Συμβούλιος

Κινηματογράφος

«Αδριανή Λιόνρωμη» 1,30 — Πολεμική ενοικιάζεται. Δ. Δάκος 6 μ.μ.

ΠΑΛΟΥΝΤΑΙ 6 κορίτσες πασχίζουν δι' ένα μόνο. Δρ. 2.000. Γέλοια ατελείωτα. Αύριον: Ο πατήρ της Λάκης. Οδός Άκαδημίας 57.

Ραδιόφωνον

ΠΕΜΠΤΗ, 27.5.1937 "Δίσκο Αθηνών" Ειδήσεις μετεωρολόγου σήμερον οι κάτωθι σταθμοί:

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (εκ. 841, μ. 357): 6.30, 8.30, 11.30 μ.μ. 12.30, 1.30, 4.30, 6.30, 8.30, 10.30 μ.μ.

ΣΚΗΝΕΣΙΟΝ Π. Τ. Τ. (εκ. 695, μ. 432): 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.30, 10.30 μ.μ.

ΡΩΜΗ (εκ. 420, μ. 1300): 10 και 12.30 μ.μ.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (εκ. 322, μ. 421): 8.20, 9.45, 11.10 και 12 μ.μ.

ΕΕΕ

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (εκ. 304, μ. 323): 6 μ.μ. Δίσκοι ανεκπομπή. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Μουσική μονοφωνή και ορχηστρική. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Ειδήσεις. 11.30 μ.μ. Χορευτική μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (εκ. 224, μ. 1339): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική ορχήστρα. 11.20 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (εκ. 686, μ. 437): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 8 μ.μ. Σύμφωνο. 8.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΡΑΤΙΣΛΑΒΙΑ (εκ. 268, μ. 1122): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 7.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 8.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (εκ. 841, μ. 356): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 8 μ.μ. Σύμφωνο. 8.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (εκ. 550, μ. 545): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 7.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 8.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (εκ. 814, μ. 367): 6.30 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 7.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 8.10 μ.μ. Ειδήσεις. Μουσική ορχήστρα. 10.30 μ.μ. Μουσική χορού.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (εκ. 332, μ. 903

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΥΧΗΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΣ ΠΕΡΙ ΣΥΝΑΨΕΩΣ ΑΝΑΚΩΧΗΣ

ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΕΩΣ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΑΜΑΧΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι ἐνταῦθα ἐδήλουν ἀπόψε ὅτι ἐπικρατεῖ σήμερον μεγαλυτέρα αἰσιοδοξία ὡς πρὸς τὴν σύναψιν ἀνακωχῆς ἐν 'Ισπανίᾳ. Ἡ εὐνοϊκὴ αὕτη τροπὴ ἀποδίδεται πρωτίστως εἰς τὰς συνομιλίας τοῦ κ. Ἥντεν ἐν Γενεύῃ μὲ τὰς ἄλλας εὐρωπαϊκὰς ἀντιπροσωπείας. Ἡ σοβιετικὴ ἀπάντησις εἰς τὴν ἀγγλικὴν πρότασιν' ἀναμένεται ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν, ἡ Ἰταλία ὅμως δὲν ἔδωσεν εἰσέτι ἐνδείξεις περὶ τοῦ χρόνου τῆς ἀπαντήσεως.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὴν 11ην π. μ. συνῆλθεν εἰς τὸ Φόρειν Ὄφφις εἰς 21ην συνεδρίασιν ἡ 'Επιτροπὴ μὴ 'Επεμβάσεως, μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ὁποίας ἐξέδωκε τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Ἡ 'Επιτροπὴ ἔλαβε γνῶσιν τῆς ἐκθέσεως ἐπὶ τῆς λειτουργίας τοῦ σχεδίου ἐλέγχου κατὰ τὴν περίοδον μετὰ τὴν τελευταίαν ὁλομέλειαν μέχρι σήμερον καὶ ἐσημείωσεν ὅτι τὸ σχέδιον λειτουργεῖ ὁμαλῶς καὶ πλήρως, κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν.

»Ἡ 'Επιτροπὴ ἀκολούθως ἐξήτασε σχέδιον ἐκκλήσεως, ἥτις θὰ ἀπευθυνθῇ πρὸς τοὺς ἐν 'Ισπανίᾳ ἀντιπάλους σχετικῶς μὲ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ πολέμου. Κατόπιν ὡρισμένων τροποποιήσεων τοῦ σχεδίου, τὰ μέλη τῆς 'Επιτροπῆς συνεφώνησαν ὅπως κληθῇ εἰδικὴ συνεδρίασις τὴν 28ην Μαΐου 1937 ἵνα ἐγκρίνῃ τὴν ἔκκλησιν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ δοθῇ εὐκαιρία εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας ἀντιπροσώπους νὰ ὑποβάλουν τὸ σχέδιον πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὰς κυβερνήσεις των, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ πληροφορήσουν τὸ ταχύτερον τὴν 'Επιτροπὴν ἂν τὸ ἐγκρίνουν ἢ ἂν ἔχουν παρατηρήσεις νὰ ἐπιφέρουν. Συγχρόνως αἱ κυβερνήσεις θὰ ἐρωτηθοῦν ἂν εἶνε ἕτοιμοι νὰ ἐνεργήσουν συμφώνως πρὸς τὴν ἔκθεσιν τῆς τεχνικῆς ὑποεπιτροπῆς εἰς περίπτωσιν πρώτων ἐπιτεύξεως γενικῆς συμφωνίας ἐν τῇ 'Επιτροπῇ ὡς πρὸς τὴν φύσιν τοῦ σχεδίου ἀνακλήσεως καὶ δευτέρου παραδοχῆς τοῦ σχεδίου τούτου ὑπὸ τῶν δύο ἀντιμαχομένων ἐν 'Ισπανίᾳ.»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ κοινοβουλευτικὸς ὑφυπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν λόρδος Πλίμουθ ἀναχωρεῖ ἀεροπορικῶς τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς εἰς ἀποστολὴν «καλῆς θελήσεως», ὡς χαρακτηρίζεται, εἰς τὰς βορείους χώρας. Θὰ ἐπισκεφθῇ τὸ 'Ελσιγκφορς, τὸ Κόβνο καὶ τὴν Ρίγαν, θὰ ἐπιστρέψῃ δὲ εἰς Λονδῖνον τὴν 4ην 'Ιουνίου. Κατὰ τὴν ἀπουσίαν του θὰ τὸν ἀντικαταστήσῃ εἰς τὴν προεδρίαν τῆς 'Επιτροπῆς μὴ 'Επεμβάσεως ὁ κ. Οὐάλας, ὑφυπουργὸς τοῦ 'Εξωτερικοῦ 'Εμπορίου.

ΚΑΤΕΛΗΦΘΗ Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΑΜΥΝΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΩΝ ΒΑΣΚΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΙΣΤΩΝ

ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. ('Αθην. Πρακτ.) — Ὁ ἐν Μπιλμπάο ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ τηλεγραφεῖ ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἤρχισαν νέαν γενικὴν ἐπίθεσιν εἰς τὸ μέτωπον τῆς Βισκαΐας πρὸς τοὺς τομεῖς Μπαραμπιὸ καὶ 'Ορντούνια, νοτίως τοῦ Μπιλμπάο. Αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις ἐνήργησαν τρεῖς ἐπανειλημμένας ἐφόδους, μετὰ τὰς ὁποίας τὸ πεζικὸν κατώρθωσε νὰ ἐκτοπίσῃ τοὺς Βάσκους ἐκ τῶν ὀρεινῶν θέσεων, τὰς ὁποίας κατεῖχον εἰς τὴν δευτέραν ἀμυντικὴν γραμμήν. Λυσσώδεις μάχαι εἶχον προηγηθῆ τῆς τελικῆς τρίτης ἐπιθέσεως, ἥτις ἐστέφθη ὑπὸ λαμπρὰς ἐπιτυχίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. ('Αθην. Πρακτ.) — Τηλεγραφήματα ἐξ 'Αγίου Σεβαστιανοῦ ἀγγέλλουν ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα συνεχίζουν τὴν προέλασίν των πρὸς τὸ Μπιλμπάο. Ἡ κατάληψις τοῦ ὀρεινοῦ συγκροτήματος τῆς Λεμόνα θεωρεῖται σπουδαιοτάτη, διότι τὸ συγκρότημα τοῦτο δεσπόζει τῶν πέριξ τοῦ Μπιλμπάο ἐκ τοῦ τομέως τοῦ Γκαλντακάνο. Προβλέπεται ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα συντόμως θὰ ἀρχίσουν ἀποφασιστικὴν ἐπίθεσιν κατὰ τῆς κυρίας ἀμυντικῆς γραμμῆς τοῦ Μπιλμπάο.

Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ ἐθνικοῦ Στρατηγείου ἀναφέρει ὅτι εἰς τὸ μέτρωπον τῆς Βισκαΐας τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα κατέλαβον εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ τομέως τῆς 'Ορντούνια τὰς θέσεις Σὰν Πέδρο καὶ Λὰς Μίνας, συλλαβόντα ὑπὲρ τοὺς ἑκατὸν αἰχμαλώτους.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. ('Αθην. Πρακτ.) — Τὸ Πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Μπιλμπάο ὅτι τὸ ἐκεῖ ἐρυθρὸν δικαστήριον κατεδίκασεν εἰς θάνατον ἕνα Γερμανὸν ἐθελοντὴν ἀεροπόρον, ὁ ὁποῖος ὑπηρέτει εἰς τὰς τάξεις τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΣΑΧΤ ΕΙΣ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΥ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. ('Αθην. Πρακτ.) — Τὴν πρωΐαν ἐγένοντο τὰ ἐγκαίνια τοῦ γερμανικοῦ περιπτέρου ἐν τῇ Διεθνεῖ Ἐκθέσει. Ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῆς 'Εθνικῆς Οἰκονομίας Δρ Σάχτ ἐξεφώνησε λόγον. Εἰς τὴν τελετὴν παρίσταντο πολλοὶ Γάλλοι ἐπίσημοι, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ ὑπουργὸς τοῦ 'Εμπορίου κ. Μπαστὶντ καὶ ὁ γενικὸς ἐπίτροπος τῆς Ἐκθέσεως κ. Λαμπέ.

Ὁ κ. Σάχτ ἐξῆρε ἐν ἀρχῇ τὰ διαρκῆ ἀποτελέσματα τῶν παγκοσμίων ἐκθέσεων, παρατηρήσας ὅτι ὁ Πύργος τοῦ Αἰφελ, ὁ ὁποῖος ἀνηγέρθη κατὰ τὴν παγκόσμιον 'Ἔκθεσιν τοῦ 1889, παρέμεινεν ὡς σύμβολον τῆς τεχνικῆς προόδου. Περαιτέρω ἐτόνισεν ὅτι ὁ χάλυψ καὶ ὁ σίδηρος εἶνε τὰ κυριώτερα ὑλικὰ τῆς ἐποχῆς μας καὶ ἀνέφερε τὴν μεγάλην παραγωγὴν σιδήρου, ἡ ὁποία διεκόπη μόνον κατὰ τὴν περίοδον τοῦ Μεγάλου Πολέμου, τοῦ ὁποίου τὰς συνεπείας δοκιμάζει ἀκόμη ὁ κόσμος καὶ θὰ δοκιμάζῃ μέχρις ὅτου οἱ πολιτικοὶ τοῦ κόσμου καταρθώσουν νὰ ἀποκαταστήσουν μίαν διαρκῆ καὶ δικαίαν εἰρήνην.

Ὁ κ. Σάχτ ἐν συνεχείᾳ ἀνέφερε τὰς διαπραγματεύσεις, αἱ ὁποῖαι διεξάγονται πρὸς σύναψιν τῆς ἐμπορικῆς συνθήκης μεταξὺ Γαλλίας καὶ Γερμανίας καὶ ἠύχηθη ὅπως κατανοηθοῦν καλύτερον τὰ θεμελιώδη γεγονότα ἀναφορικῶς πρὸς τὴν Γερμανίαν, ἥτις ἐξαιρέσει τῆς 'Ελβετίας, εἶνε ἡ μόνη χώρα τοῦ κόσμου, ἡ ὁποία δὲν ἔχει ἐπαρκῆ βάσιν πρὸς ἐφοδιασμὸν τοῦ πληθυσμοῦ της μὲ τὰ χρειώδη τῆς ζωῆς. Οἱ πολῖται τοῦ κόσμου, εἶπεν ὁ κ. Σάχτ, πρέπει ν' ἀντιληφθοῦν τὴν σημασίαν τοῦ γεγονότος τούτου καὶ νὰ τὸ ἀπομακρύνουν χάριν τοῦ συμφέροντος τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρηνεύσεως.

— Θεωρῶ, εἶπεν ὁ κ. Σάχτ, ὡς καλὸν οἰωνὸν ὅτι ἡ 'Ἔκθεσις αὕτη, εἰς τὴν ὁποίαν λαμβάνομεν τόσον εὐρὺ μέρος γίνεται εἰς μίαν χώραν, ἡ ὁποία ἄλλοτε κατεῖχε τὴν πρώτην θέσιν μεταξὺ τῶν ἀντιπάλων μας. Εἶνε εὔκολον νὰ ὑπερπηδηθοῦν αἱ δυσχέρειαι καὶ αἱ πολιτικαὶ ἀντιζηλίαι, τονιζομένου τοῦ κοινοῦ συμφέροντος χάριν τῆς πνευματικῆς προόδου τοῦ κόσμου.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΕΙΣΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. ΡΕΔΙΑΔΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ 1937 - 1938

Η ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔδωσε χθὲς πρὸς δημοσίευσιν τὴν ἔκθεσιν ἐπὶ τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ. Συμφώνως μὲ τὰ ὑπάρχοντα εἰς αὐτὴν στοιχεῖα τὰ μέχρι καὶ τῆς χρήσεως 1935—36 ἀποτελέσματα τῆς δημοσίας οἰκονομικῆς διαχειρίσεως ἀφήνουν πλεόνασμα, μετὰ τὴν εἰσπραξιν τῶν ἐνεργητικῶν ὑπολοίπων καὶ τὴν πληρωμὴν τῶν παθητικῶν, ποσὸν 165.7 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

"Οσον ἀφορᾷ τὸν προϋπολογισμὸν τῆς χρήσεως 1936—37 ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μέχρι τέλους τοῦ παρελθόντος Μαρτίου στοιχείων προβλέπεται ὅτι οὗτος θὰ ἀφήσῃ ἔλλειμμα 160 ἑκατομμυρίων, καθόσον ἐπραγματοποιήθησαν εἰσπράξεις 10.775, προβλέπεται δὲ ὅτι ἐκ τῶν μὴ εἰσπραχθέντων φόρων (ἐνεργητικῶν ὑπολοίπων) 798 ἑκατομμυρίων θὰ εἰσπραχθοῦν ἐφεξῆς 300 ἑκατομμύρια. Προστιθεμένων εἰς τὰ ποσὰ ταῦτα καὶ τῶν ἐκτάκτων ἐσόδων ἐξ 798 ἑκατομμυρίων, καθὼς καὶ τῶν συναφθέντων δανείων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως, ποσοῦ 2.592 ἑκατομ., τὸ σύνολον τῶν ἐσόδων ἀνέρχεται εἰς 14.470 ἑκατομμύρια, ἔναντι χρεῶν (ἀναληφθεισῶν ὑποχρεώσεων) 14.630 ἑκατομ. Ὑπάρχει ὅμως πιθανότης καὶ τὸ ἔλλειμμα αὐτὸ νὰ καλυφθῇ ἐξ ὁλοκλήρου, δεδομένου ὅτι θὰ ὑπάρξουν διαγραφαὶ παθητικῶν ὑπολοίπων.

Ἡ εἰσήγησις τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐξετάζει κατόπιν ἀναλυτικῶς τὸν νέον προϋπολογισμὸν 1937—38. Οὗτος ἐμφανίζει ἔσοδα 16.093.889.112 καὶ ἔξοδα 16.663.585.853, ἤτοι ἔλλειμμα 569.696.741 δρχ., τὸ ὁποῖον θὰ ἐξαλειφθῇ, ὡς δηλοῦται ἐν τῇ ἐκθέσει, ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων. Τὸ ὕψος τούτου τοῦ προϋπολογισμοῦ δικαιολογεῖται, διότι περιλαμβάνονται δάνεια ποσοῦ 2.292.3 ἑκατομ. εἰς ξένον νόμισμα, εἰς μάρκα καὶ εἰς δραχμάς, διὰ τῶν ὁποίων γίνεται ἐν μέρει ἡ χρηματοδότησις τοῦ πολεμικοῦ ἐφοδιασμοῦ καὶ τῶν παραγωγικῶν ἔργων.

'Αναλυτικῶς ἐκ τῶν τακτικῶν ἐσόδων τοῦ προϋπολογισμοῦ Ι κατηγορίας προβλέπεται ὅτι θὰ εἰσπραχθοῦν: 'Εξ ἀμέσων φόρων 2.714.7 ἑκατομ., ἐξ ἐμμέσων φόρων, ἤτοι δασμῶν 3.599, τελῶν ἐξαγωγῆς 42, φόρων καταναλώσεως καπνοῦ 1.906, ἐκ φόρων καταναλώσεως οἰνοπνεύματος 270 καὶ ἐκ λοιπῶν ἐμμέσων φόρων καὶ δικαιωμάτων καταναλώσεως 219.2 ἑκατομ., ἐκ πωλήσεως εἰδῶν μονοπωλίου 649.3, ἐκ τελῶν χαρτοσήμου 729,9 καὶ ἐκ τελῶν Τ. Τ. Τ. 430.8, ἐκ τελῶν μεταφορᾶς 218.3 καὶ ἐκ διαφόρων ἄλλων ἐσόδων 729 ἑκατομ., ἤτοι. 11. 1708.2 ἑκατομ.

'Ἐξ ἐκτάκτων ἐσόδων τῆς αὐτῆς κατηγορίας προβλέπεται ὅτι θὰ εἰσπραχθοῦν 688:3, ἤτοι: ἐκ χρεῶν προσφύγων, ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου τῆς δραχμοποιήσεως εἰς τὰς ἄλλας Τραπέζας, πλὴν τῆς 'Εκδοτικῆς, 220 ἑκατομ., ἐκ συναλλαγματικῆς διαφορᾶς 80, ἐκ συναλλαγματικοῦ παρακρατήματος 70, ἐκ τῆς διαχειρίσεως ὑπὸ τοῦ Δημοσίου τοῦ 'Ελληνογερμανικοῦ κλῆρικ (εἰσπραξις διαφορᾶς ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως 250 καὶ ἐκ διαφόρων ἄλλων ἐκτάκτων ἐσόδων 31.3, ἤτοι σύνολον ἐκ τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων ἐσόδων τῆς Ι. κατηγορίας 12.396.5.

Τὸ σύνολον τῆς ΙΙ κατηγορίας, ἤτοι δανείων τὰ ὁποῖα θὰ συναφθοῦν ὑπὸ τοῦ Κράτους κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως ἀνέρχεται εἰς 3.695.6 ἑκατομ., ἐξ ὧν 311 ἑκατομ. εἶνε πίστωσις δοθεῖσα ὑπὸ ὁμίλου Βελγικῶν ἐργοστασίων διὰ τὴν κατασκευὴν πολεμικῶν εἰδῶν. Οἱ ὅροι τῆς πιστώσεως αὐτῆς εἶνε ὅμοιοι μὲ τὴν δοθεῖσαν ὑπὸ τῆς Γερμανίας, δηλαδὴ 15 % τοῦ ποσοῦ θὰ πληρωθῇ εἰς ἐλεύθερον συνάλλαγμα.

Ὡς πρὸς τὰ ἔξοδα, ταῦτα ἀναλύονται ὡς ἀκολούθως εἰς τὴν εἰσήγησιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν: 1) Δημόσιον χρέος 3.202.9, ἔναντι 3.049.2 πέρυσιν, ἀφαιρουμένου δὲ τοῦ μὴ καταβαλλομένου ποσοστοῦ 60% ἐξ 1.203.3 ἑκατομ.,αἱ πραγματικαὶ πιστώσεις διὰ Δημόσιαν χρέη ἀνέρχονται εἰς 2.099.6. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός, ὅτι ἡ λίρα διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ὑπηρεσίας τῶν ἐξωτερικῶν δανείων ὑπολογίζεται μὲ τιμὴν 550. 'Επίσης ἀναγράφεται πίστωσις 35 ἑκατομμυρίων διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἐνδιαμέσων τόκων τοῦ συναφθησομένου δανείου τῶν 750 ἑκατομμυρίων πρὸς χρηματοδότησιν διαφόρων ἔργων, παραγωγικῶν καὶ ἐθνικῆς ἀμύνης. 'Εννοεῖται, ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς δὲν περιλαμβάνει πιστώσεις διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν Γερμανικῶν καὶ Βελγικῶν πιστώσεων, καθόσον ἡ λῆξις τῶν ἐντόκων γραμματίων συμπίπτει ἐντὸς τῆς ἐπομένης χρήσεως.

2) Συντάξεις 1.326.7 ἑκ., ἔναντι 1.185.9 περυσινῶν πιστώσεων. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται εἰς τὴν φυσιολογικὴν αὔξησιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν συνταξιούχων καὶ εἰς τὴν γενομένην ἀναθεώρησιν.

3) Στρατιωτικαὶ δαπάναι: α) Τακτικαί: Στρατός: 1.541.7 ἑκ., ἔναντι περυσινῶν 1.423.7 ἑκ., πολεμικὸν ναυτικὸν 393.9 ἔναντι 345.8, ἐμπορικὴ ναυτιλία 67.4 ἔναντι 55.7, ἀεροπορία 233.6, ἔναντι 202.3 καὶ φάροι 28.6, ἔναντι 29.9, ἤτοι σύνολον τακτικῶν δαπανῶν 2.265.2 ἔναντι 2.057.4. Αἱ αὐξήσεις προέρχονται ἐκ τῆς μεγαλυτέρας ἀποδόσεως τῶν ἀνδρῶν ἑκάστης κλάσεως καὶ τῆς αὐξήσεως τοῦ τιμαρίθμου, τῶν ἀποδοχῶν ἀξιωματικῶν, ὑπαξιωματικῶν καὶ ὁπλιτῶν τῶν ἐξόδων μεταβάσεως τοῦ «Ἀβέρωφ» εἰς Λονδῖνον (5 ἑκατομ.).

"Οσον ἀφορᾷ τὸν πολεμικὸν ἐφοδιασμόν ἡ ἔκθεσις ἀναφέρει ὅτι ὑπὸ τοῦ ἐπιτελείου ὑπελογίσθη τὸ σύνολον τῆς δαπάνης εἰς 20 δισεκατομμύρια, περιωρίσθη δὲ τοῦτο ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως εἰς 7.275 ἑκατομμύρια ἔναντι 6150 ἑκατομμυρίων, ἀρχικῶς ἐγκριθέντων, ἡ διάθεσις δὲ αὐτῶν θὰ γίνῃ ἐντὸς 6—7 ἐτῶν διὰ τὴν πληρωμήν.

Τὸ ποσὸν τοῦτο κατενεμήθη: α) στρατὸς 3981 ἑκατομ., β) ναυτικὸν 1900 ἑκατομ., γ) ἀεροπορία 1394 ἑκατομ. δραχμῶν. Ὁ πολεμικὸς ἐφοδιασμὸς κατά ποσὸν 3195 ἑκατομ. πραγματοποιεῖται διὰ πιστώσεων καὶ δανείων, κατὰ δὲ τὸ ὑπόλοιπον ἑκ 4080 ἑκατομ. ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ.

4) 'Εκπαίδευσις 961,3 ἑκατομ. ἔναντι 933 ἑκατομ. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται εἰς διορισμὸν 800 διδασκάλων καὶ εἰς προαγωγάς, αἱ ὁποῖαι θὰ γίνουν εἰς τὴν δημοτικὴν ἐκπαίδευσιν.

5) Δημοσία ἀσφάλεια 703,3 ἑκατομ. ἔναντι 666,5 ἑκατομ., ἐξ ὧν 6,4 ἑκατομ. διατίθενται διὰ τὴν δίωξιν τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ ἔκτακτα ἔξοδα ἀσφαλείας. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν στελεχῶν τῆς δημοσίας ἀσφαλείας καὶ εἰς λοιπὰς δαπάνας ἰματισμοῦ τῶν στελεχῶν.

6) Τ.Τ.Τ. 454,9 ἑκατομ. ἔναντι 443 ἑκατομ.

7) Εἴδη μονοπωλίου 218,8 ἑκατομ. ἔναντι 207,5 ἑκατομ.

8) Κοινωνικὴ πρόνοια 613 ἑκατομ. ἔναντι 420,2 ἑκατομ.

9) Δημόσια ἔργα 1310,1 ἑκατομ. ἔναντι 872,3 ἑκατομ.

10) Δι' ὑπονόμους 'Αθηνῶν 60 ἑκατομ., ἐπέκτασις δικτύου ὑδρεύσεως 3,5 ἑκατομ. ἔναντι 19 ἑκατομ., διὰ κτίρια 73 ἑκατ. ἔναντι 107,1 ἑκατομ., διὰ προσφυγικὴν ἀποκατάστασιν, ἀστικὴν καὶ ἀγροτικὴν 152, 6 ἑκατομ. ἔναντι 189,4 ἑκατομ.

Εἰς διαφόρους ἐκτάκτους πιστώσεις 268,8 ἑκατομ. ἔναντι 449,7 ἑκατομ. ἐξ ὧν 150 ἑκατομ. δι' ἀποζημίωσιν ἀπαλλοτριοπλήκτων.

Λοιπαὶ δαπάναι 2.142 ἑκατομ. ἔναντι 2.093.2 ἑκατομμυρίων.

ΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΧΑΝΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΕΠΙΔΟΘΕΝ ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὰ ἐργατικὰ Σωματεῖα Χανίων συνελθόντα τὴν 9ην Μαΐου κατὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 'Εργατικῆς Πρωτομαγιᾶς ἐξέδωκαν ἐνθουσιώδες ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου δηλοῦν ὅτι τάσσονται παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ κ. Μεταξᾶ καὶ ὅτι θὰ προασπίσουν τὸ ἔργον τῆς Κυβερνήσεως ἐναντίον οἱασδήποτε ἐπιβουλῆς.

Τὸ κείμενον τοῦ ψηφίσματος, τὸ ὁποῖον διεβιβάσθη ἤδη εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Τὰ κάτωθι ὑπογεγραμμένα Σωματεῖα Χανίων συνελθόντα εἰς τὸ 'Εργατικὸν Κέντρον τὴν 9ην τοῦ μηνὸς Μαΐου 1937 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἀκούσαντα δὲ τὸν ἀξιότιμον ἀντιπρόσωπον τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐκθέσαντα τὰ ἀφορῶντα τοὺς ἐργάτας ζητήματα, ἀπεχωρήσαμεν ἐκ τῆς συγκεντρώσεως ταύτης ἅμα τῇ ἐμφανίσει τοῦ τέως καθ' ἡμᾶς προέδρου τοῦ 'Εργατικοῦ Κέντρου Χανίων κ. Μαρκουλάκη, μὴ ἐπιθυμοῦντα νὰ ἀκούσωμεν τὰ ἐκ τοῦ ὑγροῦ στόματος αὐτοῦ ἐξερχόμενα ἕλκη ἀτίνα κατὰ τὸ πλεῖστον καιροσκοπικὰ, ἀφορῶντα τὴν 'Εθνικὴν ἡμῶν Κυβέρνησιν.

Συνελθόντα δὲ τὰ αὐτὰ Σωματεῖα τὴν αὐτὴν ὡς ἄνω ἡμέραν καὶ ὥραν 15ην εἰς τὸ προάστιον τῆς πόλεως Χανίων Κάλικα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἡμέρας ἐργασίας καὶ ἀκούσαντα τῶν ὁμιλητῶν ἀναπτυξάντων τὸ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Α. Μ. τοῦ λαοφιλοῦς Βασιλέως ἡμῶν Γεωργίου τοῦ στοργικώτατα ἐργαζομένου διὰ τὸ μεγαλεῖον καὶ τὴν εὐῴωσιν τῆς πατρίδος ἡμῶν 'Ελλάδος καὶ τῆ συνεργασίᾳ του μεγάλου συνεργάτου Αὐτοῦ καὶ Προέδρου τοῦ Νέου Κράτους ἐξοχωτάτου κ. Μεταξᾶ, διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν μέχρι σήμερον ἔργον ὑπὸ τῆς 'Εθνικῆς Κυβερνήσεως καὶ ἰδίᾳ τοῦ ἐργατικοῦ κλάδου, λαβόντα δὲ ὑπ' ὄψιν τὴν ἐναρξιν τοῦ θεσμοῦ τῶν Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων, τὸν καθορισμὸν κατωτάτου μισθοῦ καὶ ἡμερομισθίου, τὴν ὑπογραφὴν συλλογικῶν συμβάσεων, τὴν καθολικὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ὥρου, τὴν δημιουργίαν ἐπικουρικοῦ Ταμείου καὶ γενικῶς τὴν ἐπίλυσιν κατὰ τὸν πλέον ἱκανοποιητικὸν τρόπον τῶν δικαίων αἰτημάτων τῆς ἐργατικῆς καὶ ὑπαλληλικῆς τάξεως, ὡς καὶ τὸ 'Εθνικὸν κτύπημα κατὰ τοῦ μιάσματος τοῦ κομμουνισμοῦ ὅστις δι' ἀνθρώπων ξένων πρὸς τὴν 'Ελλάδα καὶ ἀτόμων ἀλλοπροσάλλωνεισθήκαμε εἰς τὴν πατρίδα μας καὶ ὅτι τέλος κατεδικάσθη εἰς θάνατον ὑπὸ τῆς 'Εθνικῆς Κυβερνήσεως

Ψηφίζουν:

1ον). Νὰ ἐκφρασθῇ ἡ ἀπόλυτος εὐγνωμοσύνη ὁλοκλήρου τῆς ἐργατικῆς καὶ ὑπαλληλικῆς τάξεως τοῦ νομοῦ Χανίων, διὰ τῶν ὀργανώσεων τούτων, πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα μας καὶ τὸν χαλύβδινον 'Εθνικὸν Κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν.

2ον) Νὰ διαβιβάσουν τὸν θαυμασμόν των διὰ τὸ μέχρι σήμερον ἐπιτελεσθὲν ἀναθημιουργικὸν ἔργον καὶ ὁρκίζονται ὅτι θέλουν περιφρουρήσει τὸ συντελούμενον ἔργον κατὰ παντὸς δστις ἤθελεν ἐπιβουλεύθῃ τοῦτο καὶ ὅτι θὰ περιβάλλουν μετὰ τῆς αὐτῆς ἀφοσιώσεως καὶ πίστεως εἰς τὸ μέλλον τὸν μέγαν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν.

'Εκφράζουν δὲ τὰς εὐχαριστίας των εἰς τὸν ἐργάτην ὑπουργὸν κ. 'Αριστείδην Δημητράτον δστις διὰ τῆς βαθείας γνώσεώς του ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῆς ἐργατικῆς τάξεως συνέδραμε καὶ συντρέχει τὸ ἔργον τοῦ 'Εθνικοῦ Κυβερνήτου.

'Εντέλλεται ταῖς Διοικήσεσι τῶν Σωματείων τὴν ἐπίδοσιν τοῦ παρόντος εἰς τὸν ἐξοχώτατον Ὑπουργὸν Γενικὸν Διοικητὴν Κρήτης, τὴν διαβίβασιν τούτου εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, τὸν Ὑπουργὸν 'Εργασίας, τὸν Τύπον καὶ τὴν 'Εθνικὴν Πανελλαδικὴν Συνομοσπονδίαν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων.

Καταρτίζει πρὸς τοῦτο τὴν 'Επιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῶν κ. κ. Προέδρων τῶν Σωματείων διὰ τὴν ἐπίδοσιν καὶ ἐνέργειαν τοῦ ὡς ἀνωτέρω μνημονεύομεν.

Οἱ Πρόεδροι τῶν Σωματείων
Νικόλαος Γιαννουλάκης

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εὐχαριστῶν ἀπήντησε διὰ τῆς κάτωθι ἐπιστολῆς:

'Αγαπητοὶ φίλοι,

Ἔλαβον τὸ ὑμέτερον ψήφισμα τὸ περιεχόμενον τοῦ ὁποίου μ' ἐνθουσίασε πραγματικά, διὰ τὰς πλήρεις ἐνθουσιασμοῦ καὶ πατριωτισμοῦ θερμάς σας ἐκδηλώσεις.

Αἱ ἐκδηλώσεις αὗται εἶνε πολύτιμοι δι' ἐμέ, γιατὶ ἔπρεπε μοῦ δίνουν τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι οἱ κόποι μου καὶ ἡ προσπάθειά μου διὰ τὴν ἀναδημιουργίαν τῆς Νέας 'Ελλάδος ἀναγνωρίζονται πλήρως ἀπὸ τὸν 'Ελληνικὸν λαόν.

Πολὺ περισσότερον ἐνθουσιάζομαι ὅταν αἱ ἐκδηλώσεις αὗται προέρχονται ἀπὸ τὰς ἐργατικὰς τάξεις, αἵτινες μέχρι τῆς 4ης Αὐγούστου ἦσαν παρανάλωμα τῶν ἑκάστοτε κομματικῶν Κυβερνήσεων, χωρὶς νὰ δύνανται ποτὲ νὰ ἀπαλλαγοῦν τοῦ ζυγοῦ τῆς κομματικῆς ἐκμεταλλεύσεως.

Δεχθῆτε σᾶς παρακαλῶ τοὺς πλέον θερμούς μου χαιρετισμούς, οὓς νὰ διαβιβάσητε εἰς ἅπαντα τὰ μέλη τῶν ὑμετέρων ὀργανώσεων.

'Υμέτερος
'Ιω. Μεταξᾶς

Η ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ